Ontario

MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / **Pays :** **Canada**

This public document / **Le présent acte public**

2. has been signed by / **a été signé par** [redacted]

3. acting in the capacity of / **agissant en qualité de** **Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / **est revêtu du sceau / timbre de** **Notary Public**

Certified
Attesté

5. at / **à** **Toronto, Ontario**

6. the / **le** **2025-03-28**

7. by / **par** [redacted]

8. N° / **sous n°** [redacted]

9. Seal / stamp / **Sceau / timbre :**

10. Signature / Signature : [redacted]

• This Apostille only [redacted] signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
• This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
• If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.
• To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/]

AFFIDAVIT

I, WUWEN GUO, translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and say:

1. I am fluent in both Chinese and English.

2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from English into Chinese with regard to the following document:

   Student Medical Leave Certification – University of Toronto

3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

SWORN before me at the City of Toronto)
In the Regional Municipality of Metropolitan)
Toronto)

This 27th day of March, 2025)

)

A Notary Public in and for)
Province of Ontario

WUWEN GUO

日期：20[redacted]年[redacted]月[redacted]日
致有关人士：

主题：病休申请

- 学生姓名：[redacted]
- 学号：[redacted]
- 院系：[redacted]
- 专业：理学学士（Bachelor of Science）

医疗休学原因说明：

兹证明，[redacted]因被诊断患有心理健康问题（F32.2 严重抑郁障碍，重度），最近一直接受临床治疗，具体情况详见随附的医疗证明（日期：[redacted]日）。

该疾病已严重影响其继续进行学业的能力，具体表现如下：

1. 持续的认知障碍（注意力不集中、记忆力减退），影响课程完成；
2. 严重疲劳与失眠，导致多次缺课（包括讲座和实验课）；
3. 无法在无风险的情况下应对学习压力，否则有加重症状的风险。

医疗建议：

经临床评估，建议[redacted]休学 12 个月，专注治疗与康复。在此期间，学生将：

- 定期接受由加拿大精神健康中心（CAMH）合作机构提供的认知行为治疗（CBT）；
- 在精神科医生监督下进行药物治疗。

多伦多大学 注册处
地址：[redacted]
电话：[redacted]
邮箱：[redacted]

Date: N[redacted]

To Wh[redacted]rn:

Re: Request [redacted]ave [redacted]sence
Student Name: [redacted]
Student Number [redacted]
Faculty: Faculty [redacted]
Program: [redacted]

Medical Grounds for Leave
This letter confirms that [redacted] has been under clinical care for a diagnosed mental health condition ([redacted]**Major Depressive Disorder, Severe**), as documented in the attached medical certificate (dated Octobe[redacted]).

The condition has significantly impaired the student's ability to meet academic responsibilities, as evidenced by:
1. Persistent cognitive difficulties (concentration, memory) impacting coursework completion.
2. Severe fatigue and insomnia leading to repeated absences from lectures/labs.
3. Inability to safely manage academic stress without risk of worsening symptoms.

Recommendation
Based on clinical assessment, it is medically advised that [redacted]take a **12-month leave of absence** from studies to prioritize treatment and recovery. During this period, the student will:
- Engage in regular psychotherapy (CBT) through a CAMH-affiliated provider.
- Follow pharmacological treatment under psychiatric supervision.

[redacted]